

ΚΥΘΗΡΑ

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΑΝΔΡΕΑΣ Δ. ΚΑΤΣΟΥΛΗΣ

Γραφεῖα : Ὁδὸς «Θησέως» ἀριθ. 9.

«ΚΥΘΗΡΑ»

Ἑφημερὶς ἑβδομαδιαία Πολιτικὴ καὶ τῶν Εἰδήσεων

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ

Ἑσωτερικοῦ Δρ. 6
Ἐξωτερικοῦ Φρ. χρ. 8

ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟΝ

Σήμερον 6 Ὀκτωβρίου. Θωμᾶ τοῦ ἀποστόλου. — Ἀνατολὴ ἡλίου ὥρα 6 λ. 11. Δύσις ὥρα 5 λ. 19.
Ἄβριον 7 Ὀκτωβρίου. Γεωργίου καὶ Βάκχου τῶν μαρτ.
— Ἀνατολὴ ἡλίου ὥρα 6 λ. 12. Δύσις ὥρα 5 λ. 17
Σελήνη 19 ἡμερῶν

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ ΑΘΗΝΩΝ

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΕΘΝΙΚΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ

26 ἑκατομμυρίων	5 %	Δρ. 400
120 "	5 %	" 282
170 "	5 %	" 277
135 "	4 %	" 300
125 Πάγιον	4 %	" 230
Ἀχειοφόροι Ἐθνικῆς	4 %	" 624

ΜΕΤΟΧΑΙ ΤΡΑΠΕΖΩΝ

Ἐθνικῆς Τραπεζῆς	Δρ. 2315
Προνομ. Τράπ. Ἑπαιροθεσσαλίας	" 257.
Γενικῆς Πιστωτικῆς Τραπεζῆς	" 5.
Τραπεζῆς Βιομηχαν. Πίστewος	" 62 1/2
Τράπεζα Ἀθηνῶν	" 117.

ΜΕΤΟΧΑΙ ΕΤΑΙΡΙΩΝ

Μεταλλουργ. Λαυρίου	Δρ. 64 1/2
Σιδηροδρόμου Ἀθηνῶν-Πειραιῶς	" 326
Σιδηρ. Πειραιῶς-Ἀθηνῶν-Πελοποννήσου	" 33 1/4
Σιδηροδρόμου Θεσσαλίας	" 132
Ἑλλήν. Πυριτιδοποιεῖου	" 54—50
Ἑταιρία Δημοσ. καὶ Δημοτ. Ἔργων	" 54 1/4
Γενικὴ Ἑταιρία Ἐργοληψιῶν	" 225
Πανελληνίου Ἀτμοπλοῦς	" 120
Διώρυγος Κορίνθου	" 330—
Προέκτασις Σιδηρ. Ἀθηνῶν Πειραιῶς	" 165

ΝΟΜΙΣΜΑΤΑ

Πίκοσάφραγκον	Δραχ. 34.90
---------------	-------------

Συνάλλαγμα

Ἐπὶ Ἀγγλίας δ'ψwος	Δραχ. 34.98
" Γαλλίας	" 1.75 1/2
" Αὐστρίας	" 3.56 1/2

Καίτοι, ὡς φαίνεται, ὁ ἐν Εὐρώπῃ ὑπὸ τῶν ὁμολογιούχων, ἢ μᾶλλον εἰπεῖν ὑπὸ ἐμάδος αἰσχροκερδῶν χρηματιστῶν, ἐγερθεὶς καθ' ἡμῶν σάλος ἐκόπασεν, ἀνάγκη οὐχ ἦττον ἢ Κυβέρνησις νὰ σπεύσῃ ὅπως ὑπὸ τὴν ἐγκρίσιν τῆς προσεχῶς συνερχομένης Βουλῆς ὑποβάλλῃ τὸ κατάλληλον νομοσχέδιον πρὸς κύρωσιν τοῦ ὑπὸ τῶν ἀντιπροσώπων τῶν ὁμολογιούχων ὑπογραφέντος σχεδίου συμβιβασμοῦ. Οἱ ἀντιπρόσωποι τῶν ὁμολογιούχων μετὰ ὥριμον τῶν οἰκονομικῶν ἡμῶν βάσανον καὶ μελέτην, ἤχθησαν εἰς τὸ συμπέρασμα ὅτι ὁ Ἑλληνικὸς Λαὸς ἀδυνατεῖ νὰ παράσῃ πλέον ἐκείνου τὸ ὅποιον ἐδέχθη προθύμως νὰ καταβάλλῃ. Ἀφοῦ δὲ ἀπαξ, ὑπὸ τὴν ιδιότητα τῶν πληρεξουσίων καὶ ἀντιπροσώπων τῶν ὁμολογιούχων τὸ τοῦ συμβιβασμοῦ σχέδιον ὑπέγραψαν δίκαιον εἶνε ὅπως οἱ ἐκπροσωπούμενοι ἐν τοῖς ὅροις τούτου ἐμμένωσι καὶ μὴ ζητῶσι θυσίας μείζους πρὸς προφανῇ βλάβῃν αὐτοῦ τοῦ καλῶς ἐννοουμένου συμφέροντός των. Ἀλλ' ἂν οὗτοι ὑπέκοντες εἰς ραδιουργίας εὐτελῶν χρηματιστῶν ἀρνοῦνται ν' ἀποδεχθῶσι σύμβασιν ἣν οἱ ἀντιπρόσωποι των ἐπ' ὀνόματι αὐτῶν ἀπεδέχθησαν, ἢ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις καθῆκον ἔχει καὶ ὑποχρέωσιν νὰ ἐμμένῃ ἐν τοῖς ὅροις αὐτῆς νὰ ὑποβάλλῃ δὲ ταύτην πρὸς κύρωσιν τῇ Ἐθνικῇ ἀντιπροσωπείᾳ. Τὸ κρίσιμον τῆς καταστάσεως εἰς ἣν ἤχθησαν τὰ καθ' ἡμᾶς ἐπιβάλλει τὴν ταχίστην διέξοδον ἀπὸ καταστάσεως ἐκχερμούς μυρίους ἐγκυμονοῦσαν κινδύνους, οὐδὲ στιγμῆς δ' ἀναβολὴν ἐπιδέχεται ἡ δριστηκὴ διακανόνισις ζητήματος ἀφ' οὗ ἤρταται ἡ τιμὴ, ἡ πίστις καὶ ἡ οἰκονομικὴ ἀνόρθωσις τοῦ τόπου. Διὰ τοῦτο μετὰ λύπης βλέπομεν ἐπιβραδυνομένην τὴν ἡμέραν τῆς συγκλήσεως τῆς Βουλῆς, ὡς μετὰ λύπης θὰ ἴδωμεν ταύτην κατατεταγμένην, διχονοοῦσαν καὶ ἀνίκανον ἐπομένως νὰ λάβῃ ἀπόφασιν σώζουσαν τὸν τόπον ἀπὸ τῆς δεινῆς οἰκονομικῆς κρίσεως ἐν ἣ ἀπὸ πολλοῦ τυγχάνει διατελῶν, ἐπαυξάνουσαν δὲ τοιοῦτοτρόπως τὴν θύελλαν ἥτις ἐκρηγνυμένη τὸ πᾶν ἀπειλεῖ ὅπως παρασύρῃ.

ΑΙ ΑΠΕΙΛΑΙ ΤΩΝ ΚΟΜΙΤΑΤΩΝ

Εἰς τὰ γερμανικὰ φύλλα ἐδημοσιεύθη πρό τινας κατὰ τὴν «Νέαν Ἠμέραν» ἐκθεσις ἀπορρέουσα προδήλως ἐκ τοῦ κομιτάτου τοῦ Βερολίνου καὶ συμβουλευούσα τὴν ἑλληνικὴν κυβέρνησιν νὰ ἐπιζητήσῃ τὸν συμβιβασμὸν πρὸς τοὺς ὁμολογιούχους, «πρὶν ἢ ἐπέλθῃ ἡ ἐπέμβασις τῶν ξένων κυβερνήσεων». Τὴν δὴλωσιν ταύτην ἐκρίνεν ἐπ'ἀνάγκης νὰ ἐπανορθώσῃ ὁ ἐν Παρισίοις ἀνταποκριτὴς τῆς «Γεν. Ἐφημερίδος» τοῦ Μονάχου «ἵνα μὴ γεννηθῶσι ψευδεῖς ἐλπίδες». «Ἡ ἀγγλική

κυβέρνησις, λέγει, ἐδήλωσεν ἤδη πρὸ πολλοῦ ὅτι δὲν ἀναμειγνύεται εἰς ὑποθέσεις τοιαύτης φύσεως, καὶ ἡ γαλλικὴ δὲ κυβέρνησις θ' ἀποκρούσῃ πᾶσαν ἐπέμβασιν. Ὅτι ἡ Γερμανία μόνη θὰ ἐκτεθῇ ὑπὲρ τῶν ἐμολογούχων δὲν πιστεύομεν νὰ φαντάζεται οὐδ' ὁ μᾶλλον αἰσιόδοξος, Ὅ,τι ἀφορᾷ τὴν Ἑλλάδα, δηλώσεις τοιαύτης φύσεως ἐμποιοῦσιν ἐντύπωσιν ὅπως ἀντίθετον τῆς προσδοκωμένης, διότι εἶνε πρόδηλον ὅτι ἡζεύρει καλῶς πῶς ἔχουσι τὰ πράγματα καὶ δὲν ἐκφοβίζεται διὰ κενῶν ἀπειλῶν. Ἡ πάσης ὑποστάσεως στερουμένη ἀπειλητικὴ γλῶσσα θὰ ἐρμηνευθῇ ἀπλῶς ἐν Ἀθήναις, ὡς σημαίνουσα ὅτι τὰ κομιτάτα, μὴδὲν δυνάμενα νὰ πράξωσι, καταφεύγουσιν εἰς μέσα, περὶ ὧν γινώσκουσιν ἐκ τοῦ προτέρου ὅτι εἰς οὐδὲν θὰ χρησιμεύσωσιν καὶ θὰ γενήσων ἀπλῶς ἐλπίδας ἀνεκπληρώτους.

Η ΥΓΕΙΑ ΤΟΥ ΤΣΑΡΟΥ

Ὁ « Ἐπίτιμος Ἀγγελοφόρος » δημοσιεύει ἐκθεσιν τῶν ἱατρῶν Λάυδεν, Σαχαρίν, Ποπόφ, καὶ Βελιαννιῶφ, ἐπὶ τοῦ πορίσματος συμβουλίου γενομένου σήμερον περὶ τῆς υγείας τῆς Α. Μ. τοῦ Αὐτοκράτορος. Ἡ ἐκθεσις αὕτη ἀναγράφει, ὅτι οὐδεμία βελτίωσις παρατηρήθη εἰς τὴν πάθησιν τῶν νεφρῶν, ὑφ' ἧς εἶνε προσβεβλημένος ὁ σεπτὸς ἀσθενὴς καὶ ὅτι αἱ δυνάμεις ἐλαττοῦνται, ἀλλ' οἱ ἱατροὶ ἐλπίζουσιν ὅτι τὸ κλῆμα τῆς μεσημβρινῆς ἀκτῆς τῆς Κριμαίας, ὅπου εὕσκεται νῦν ἡ αὐτοκτορικὴ οἰκογένεια θὰ ἔχῃ εὐνοϊκὴν ἐπιρροὴν ἐπὶ τῆς υγείας τοῦ Τσάρου.

ΟΙ ΠΡΟΤΑΘΕΝΤΕΣ ΝΕΟΙ ΕΠΙΣΚΟΠΟΙ

Περὶ τὴν 10ην π. μ. τῆς χθὲς ἐγένετο ἡ πρώτη τακτικὴ συνεδρίασις τῆς Ἱερᾶς Συνόδου παρισταμένων τῶν νέων Συνοδικῶν. Κατ' αὐτὴν, μετὰ προκαταρκτικὰς τινὰς συζητήσεις ἐπὶ δευτερευόντων ἐκκλησιαστικῶν ζητημάτων, ἐπῆλθε μετὰξὺ τῶν συνοδικῶν συνεννόησις ὡς πρὸς τὰς τέσσαρας κενὰς ἀρχιεπισκοπικὰς ἑδρας ἥτοι Τρικκάλων, Φθιώτιδος, Ἀρτης καὶ Ζακύνθου. Μεθ' ὃ ἐγένοντο προτάσεις διαφόρων κληρικῶν, προταθέντων τριῶν, κατὰ τὸν κανονισμόν τῆς ἐκλογῆς τῶν Ἐπισκόπων, δι' ἐκάστην τῶν χηρευσουσῶν θέσεων, ἥτοι διὰ τὰς τέσσαρας ταύτας ἑδρας ἐπροτάθησαν δώδεκα ἐν ὅλῳ κληρικοί. Ὡς εἰκὸς ἐκ τῶν προταθέντων τέσσαρες θὰ ἐκλεγῶσιν οἵτινες ἔσονται, ὡς λέγεται, Ζακύνθου ὁ ἐφημέριος τοῦ ἐν Λονδίῳ ἐλληνικοῦ ναοῦ κ. Πλέσσας, Τρικκάλων ὁ ἐφημέριος τοῦ ἐν Πετροπόλει ἐλληνικοῦ ναοῦ κ. Προκόπιος Κουκουλάρης, Ἀρτης ὁ γραμματεὺς τῆς Ἱερᾶς Συνόδου κ. Γεννάδιος Παναγιωτόπουλος καὶ Φθιώτιδος ὁ ἐφημέριος τοῦ ἐν Λειψίᾳ ἐλληνικοῦ ναοῦ κ. Καλεζύμης. Μετὰ τὰς τυπικὰς ταύτας προτάσεις τῆς Ἱερᾶς Συνόδου ἐστάλησαν τὰ πρακτικὰ τῆς Συνεδριάσεως ταύτης εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῆς Παιδείας. Ὁ διορισμὸς αὐτῶν θὰ ἀναγγελθῇ ἅμα τῇ ἀφίξει ἐξ Εὐρώπης τῆς Α. Μ. τοῦ Βασιλέως ὑπὸ τὴν ἐγκρίσιν τοῦ ὁποίου θὰ ὑποβληθῶσιν οἱ προταθέντες.

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Καθ' ὅς ἔχει ἡ κυβέρνησις εἰδήσεις, ὁ βασιλεὺς ἀφικνεῖται εἰς Κέρκυραν τὴν προσεχῇ Τρίτην, εἰς Ἀθήνας δὲ τὴν προσεχῇ Παρασκευὴν. Προχθὲς δὲ τὴν πρωίαν ἀνεχώρησα

αἱ μάγειροι τοῦ βασιλέως καὶ ὁ προσωπάρχης τῶν ἀνακτόρων κ. Σωτήρχος.

— Ἐπὶ τῇ ἀφίξει τοῦ Τσάρου εἰς Κέρκυραν διορίζεται λιμενάρχης αὐτόθι ὁ πλωτάρχης κ. Κουντουριώτης.

— Λέγεται ὅτι διευθυντὴς τῆς ἐν Κερκύρᾳ ἀστυνομίας ἐπὶ τῇ ἀφίξει τοῦ Τσάρου διορίζεται ὁ ἀντισυνταγματάρχης τοῦ πεζικοῦ κ. Δημοσθένης Σταΐκος, ὡς ὑπαστυνομον τὸν ταγματάρχην κ. Δημητριάδην ὡς καὶ ἔχων ὑπὸ τὰς διαταγὰς τοῦ τὸν γραμματεὰ τῆς ἀστυνομίας Ἀθηνῶν ὑπομύραρχον κ. Μιλτ. Έβερτ.

— Τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἑσωτερικῶν δι' ἐγκυκλίου κοινοποιεῖ πρὸς τοὺς νομάρχας ἀναφορὰν τοῦ ἐν Σκοπεΐσι τῆς Μακεδονίας ἡμετέρου προξένου, διὰ τῆς ὁποίας λέγει ὅτι ὁ αὐτόθι ἔμπορος ἀποικιακῶν εἰδῶν κ. Γ. Δούκας λίαν ἀξιόχρεως πεισθεὶς παρὰ τοῦ προξενείου, συνέστησε πρακτορεῖον διὰ δόσεως καὶ καταναλώσεως τῶν ἐξῆς ἐλληνικῶν προϊόντων· κοινὰ, σύκων, σταφίδος ξανθῆς, ἐλαίων καὶ ἐλαίων. Οἱ ἐπιθυμοῦντες ὡς ἀποταθῶσιν αὐτῷ ἐπ' εὐθείας.

— Ἀνηγγέλθη προχθὲς τηλεγραφικῶς ἐκ Χαλκίδος εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ναυτικῶν, ὅτι ἔξωθεν τῆς Λίμνης ἐναυάγησεν ἱστιφόρον πλοῖον ὀνόματι «Σκιάθος» φέρον φορτίον γλεύκους. Τὸ πλοῖον καὶ τὸ φορτίον ἀπωλέσθησαν ἐτώθη δὲ τὸ πλήρωμα.

— Ὡς ἀγγέλλεται ἐκ Βόλου, ἀπαλλοτριωθέντων τῶν κτημάτων, ἐπὶ τῶν ὁποίων θὰ γείνουν ἀρχαιολογικαὶ ἀνασκαφαὶ ἐν τῇ Αἰσονίᾳ (Ντεμινίῳ). ἄρχονται λίαν προσεχῶς αἱ ἐργασίαι ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ Γεν. ἐφόρου τῶν ἀρχαιοτήτων κ. Καβδαδία.

— Κατὰ τὰς ἐκ Βόλου εἰδήσεις, ἐργαζομένης τῆς βυθόκρου ἐν τῇ ἀκτῇ τῶν Παγασσῶν ἀνεκαλύφθη τεῖχος κυκλώπειον τεχνικῆς ἀρχαίας προκυμαίας.

— Κατὰ τὸν λήξαντα μῆνα 76ριον ἀπέθανον ἐν Πειραιεὶ 100 ἄτομα ἐξ ὧν 44 μικρᾶς ἡλικίας. Ἐκ τούτων 23 ἀπέθανον ἐκ διφθερίτιδος.

ΕΠΙΒΑΛΛΟΜΕΝΗ ΑΠΑΝΤΗΣΙΣ

Ἀγνοοῦμεν τί ἡ συνάδελφος «Φωνὴ τῶν Κυθέρων» παθοῦσα ἐξεμάνη ἐναντίον μας, ἐπὶ τῇ δημοσιεύσει εἰδήσεως ἣν ὁ ἐν Κυθήροις ἀνταποκριτὴς ἐπέστειλεν ἡμῖν, ὅτι ὁ Βουλευτὴς κ. Στάης ὠμίλησεν ἐν τῇ Μονῇ τῶν Μυρτιδιῶν κατὰ τὴν ἡμέραν τῆς ἐκεῖ πανηγύρεως. Πιθανὸν ἢ εἰδήσις ἀκριβὴς νὰ μὴ ἦτο, καὶ ὁ κ. Στάης νὰ μὴ ἐθεώρησεν ἄξιον τοῦ κόπου νὰ ὁμιλήσῃ πρὸς τοὺς κάλλιστα ἄλλως γινώσκοντας αὐτὸν πανηγυριστάς. Δὲν ἦτο τοῦτο, φρονοῦμεν, λόγος νὰ ἐπιτεθῇ καθ' ἡμῶν λαῦρος ὁ τῆς «Φωνῆς τῶν Κυθέρων» συντάκτης καὶ νὰ μᾶς ψάλλῃ, διὰ μυριοστὴν φορὰν, τὸν χερουβικόν. Ὁ κ. Στάης δὲν ἔχει ρεκλαμῶν ἀνάγκην ὅπως κατακτήσῃ τὴν ἐμπιστοσύνην καὶ ἀγάπην τῶν ἐκλογέων του, ὡς δὲν ἔχει ἀνάγκην λόγων, ἀφ' οὗ τὰ ἔργα του ἀντ' αὐτοῦ ὁμιλοῦσι, μονοουχὶ φωνὴν ἀφιέντα, ὡς ἔλεγεν ὁ μακαρίτης ὁ Δημοσθένης. Οἱ ἐν Κυθήροις βιοῦντες, οἱ καὶ τὸ πλεῖστον τῶν ἐκλογέων ἀποτελοῦντες, οἱ Κυθηριοὶ πάντες ἐν γένει καλῶς γινώσκουσιν ἐκείνους οἵτινες τὸ πολιτικὸν αὐτῶν μέλλον, τὰς ἐλπίδας των ἀρτῶσιν ἀπὸ τὴν ρεκλάμαν, τὰς φωνὰς, τοὺς λόγους, τὰς παχείας ὑποσχέσεις, αἵτινες πᾶσαι ὡς πρωινὴ δρόσος σκεδάννυνται ἅμα τῇ πρώτῃ τοῦ φωτός προσφάσει. Ἄμα δὲ νῆλθῃ τὸ «μόρσιμον ἡμᾶς», διὰ πραγμάτων, καὶ οὐχὶ λόγων

οὐδεμίαν συνεπαγόντων υποχρέωσιν, θ' ἀποδείξωσιν ὅτι γινώσκουσι νὰ ἐκλέγωσι τοὺς ἀντιπροσώπους των, καὶ ὅτι ὡς μόνον προσὸν αὐτῶν δὲν θ' ἀπαιτήτωσι λόγους πομπώδεις, ὅζοντες ἐλλυχνίου, οὐδὲ τίτλους κενούς, πολλῶ δὲ μᾶλλον υποσχέσεις πολλὰς καὶ δὴ χρηματικῶν παροχῶν, ἀλλὰ θ' ἀπαιτήσωσι παρελθόν χρηστὸν καὶ ἐντιμὸν, ἀγάπην ἔμπρακτον πρὸς τὸν Τόπον, ἀπορρέουσιν ἀπὸ τῆς ἀλληλεγγύης πρωτίτως ἣν συνεπάγεται ἡ ἐν αὐτῷ ἐγκαταβίωσις, πρὸ πάντων δὲ σθένος χαρακτῆρος καὶ ἀφιλοκέρδειαν, προσόντων τουτέστι ὧν, δυστυχῶς ὡς ἀπεδείχθη, ἐντελῶς στεροῦνται οἱ πατρῶνες τῆς ἀξιοσέμου συναδέλφου. Ἄς μὴ μαινεται λοιπὸν καθ' ἡμῶν ἡ συναδέλφω, καὶ ἥς μὴ ἀποδίδει εἰς τὰς ἀθῶας χρονογραφικὰς εἰδήσεις μας σκοποὺς οὓς δὲν ἔχουσι, ἵνα μὴ ἐξωθῇ ἡμᾶς, λυπομένους ἐπὶ τούτῳ, εἰς ἀπαντήσεις αἰτινες πάντως δὲν εἶνε δυνατόν νὰ τῇ εἶνε εὐάρεστοι. Ἡμεῖς τόσας καὶ τόσας τῆς συναδέλφου χονδροειδεῖς ἀνακριθείας καὶ παραπτώματα ἐν σιγῇ παρερχόμεθα. Δὲν εἶνε δυνατόν καὶ αὕτη νὰ μᾶς συγχωρήτῃ μίαν ἀπλὴν καὶ ὁλῶς ἀνόδυνον, χρονογραφικὴν ἀνακρίβειαν, ἀρκουμένη, τὸ πολὺ, εἰς ἀπλὴν διάψευσιν;

ΑΠΟ ΠΕΙΡΑΙΩΣ ΕΙΣ ΠΑΡΙΣΙΟΥΣ

Ἐντυπώσεις καὶ σκέψεις

Ἐν Παρισίοις 6 8βρίου.

Τὴν ἐσπέραν τῆς Κυριακῆς 28 Αὐγούστου (9 7βρίου) εἰσῆλθον ἐν τῷ ἀτμοπλοίῳ *Nerthe* τῆς Γαλλικῆς Ἑταιρείας *Messageries* ὅπως δι' αὐτοῦ ἐκπλεύσω μακρὰν τῆς φίλης πατρίδος ἀπερχόμενος.

Τὴν πρωίαν τῆς ἐπομένης παρεπλέομεν μὲ θάλασσαν γελοῦσαν τῆς ἱστορικῆς μας Ἰῆρας. Ἐπὶ τοῦ καταστρώματος ἤρχαν νὰ συναντῶνται οἱ συνταξιδιώται κατὰ τὸ σύνθημα, καὶ αἱ γνωριμίαι. Μεταξὺ αὐτῶν διακρίνω τὸν γάλλον μηχανικοὺν Κελενέκ, τὸν υἱὸν τοῦ ἐν Παρισίοις πρέσβους τῆς Τουρκίας, εὐγενέστατον καὶ γλωσσικῶς νέον, περὶ τὰς 10 κυρίας καὶ δεσποινίδας διαφόρου ἐθνικότητος καὶ περὶ τοὺς 20 ἄλλους κυρίους, τὸ πλεῖστον ἑλλήνας ἐκ τῆς δούλης Ἑλλάδος.

Τὴν 10ην π. μ. ὁ κώδων τοῦ προγεύματος μᾶς καλεῖ ἀδελφικῶς ὅλους εἰς τὴν τράπεζαν τῆς Α'. Θέσεως, ἀπαστραπτούσης ἐκ τῆς διακοσμήσεως.

Πάντοτε ἡ ὥρα τοῦ γεύματος ἐν τοῖς ταξειδίοις εἶναι ὁ τόπος ὅπου σχέσεις συνάπτονται, ὅπου αἰσθήματα συναντῶνται καὶ ὅπου ἐνίοτε καρδίαι ἐνοῦνται.

Εἶναι ἡ 2 μ. μ. ὥρα ὅτε προσπελάζομεν τὸν Μαλέαν. Σῆς συνέθε ποτὲ νὰ διαψεύσητε τὸν Ὀμηρον τόσον ἐπιστήμως ὡς ἐγὼ σήμερον; «*Tὸν Μαλέαν κάμφας ἐπιλαθού τῶν οὐρανῶν*» λέγει ὁ Ὀμηρος καὶ πάντες εἰςέξομεν ὅτι δηλοῖ «νὰ ληθώμεν τοὺς οἰκείους ὅταν κάμψωμεν τὸν Μαλέαν», καὶ εἰς ἐμὲ νὰ συμβῇ τούναντίον. Ὅταν τὸν Μαλέαν ἐκάμψαμεν νὰ ἔχω ὡς κάτοπτρον τὴν φιλότατην μου πατρίδα. Οἶα γλυκεῖα ἀνάμνησις! Ν' ἀναπολῶ ἀπερχόμενος εἰς τὴν ξένην, τὴν οἰκουγενειακὴν ἐστίαν, ἀγαπητοὺς φίλους, φιλότατους συμπατριώτας· ἀλλὰ καὶ τοῦ παρελθόντος μνῆμιν νὰ δακρύω μὴ ἔχων ἐν τῇ ζωῇ τὴν ἱεράν καὶ ἁγίαν ἐκείνην ψυχὴν τῆς μητρός μου, ἵνα μ' εὐχρηθῇ ἀπερχόμενος μακρὰν, ἐκεῖ ὅπου οὐδέποτε μητρικὴ στοργὴ θὰ μᾶς περιβάλῃ, ἵνα μειδιάσῃ, ἵνα αἰσθανθῇ

ἀναψυχῆς καὶ χαρᾶς ἀγαλίαςιν βλέπουσάν με ἀπερχόμενον διὰ σπουδᾶς εὐρυτέρας εἰς Εὐρώπην.

Ἄλλ' οἷα θλίψις, ἀπομακρυνόμεθα τῆς γεννετείας ἡμῶν νήσου, ἥς χαιρετήσωμεν μίαν ἔτι φορὰν τοὺς ἱεροὺς ἐκείνους βράχους ὅπου ἔλουε ἑαυτὴν ἡ Ἀφροδίτη. Μοὶ φαίνεται ἐπὶ στιγμὴν ὅτι ὁ πλοίαρχος ὁμοιάζει μὲ δεσμοφύλακα, ἐμποδίζοντα ἡμᾶς νὰ ἴδωμεν ἐπὶ μακρότερον χρόνον συγγενεῖς ἐν τῇ φυλακῇ εὐρισκόμενους.

Ὁ ἥλιος πρὸ πολλοῦ μᾶς ἐγκατέλειπεν. Εἶνε ἡ 7 μ. μ. Ἡ πλήθουσα σελήνη σπινθηροβολεῖ διὰ τῶν λαμπρῶν ἀκτίνων τῆς ὡς ἀπαύγαιμα πυρὸς ἐπὶ τῆς θαλάσσης, ἐρ' ἥς κακοπτρίζεται ὡς αἰγλή ἡλίου. Εὐρισκόμεθα ἐναντι τοῦ Γαινάρου.

Ἀπὸ τῆς στιγμῆς ταύτης δὲν βλέπομεν πλέον ξηράν. Ἡ πρωία, ἡ κροκόπεπλος αὐγὴ τῆς τρίτης μᾶς χαιρετᾷ πλέοντας εἰς ἀχανὲς πέλαγος μεταξὺ Ἑλλάδος καὶ Ἰταλίας καὶ τὴν πρωίαν τῆς Τετάρτης εὐρισκόμεθα ἀκριβῶς εἰς τὸ μεταξὺ Σικελίας καὶ Ἰταλίας στενόν. Πλέοντες τὸ στενὸν εἰς ἀπόστασιν βολῆς ἀπὸ τῆς ξηρᾶς. Ἐκ δεξιῶν τὸ Ῥήγιον καὶ ἐξ ἀριστερῶν τὴν Μεσσήνην ἐπὶ τῆς Σικελίας. Χώρα τῶν ἀναμνήσεων καὶ τῶν ἐμπνεύσεων Ἐκάστη σπιθαμὴ γῆς, τῆς τε Σικελίας καὶ τῶν παραλίῶν τῆς Ἰταλίας, ἦν *Μεγάλην Ἑλλάδα* ἐκάλουν οἱ ἀρχαῖοι, εἶνε καὶ σελὶς ἱστορίας. Χώρα ἥς τὸ παρελθὸν ζωηρῶς ἠχεῖ ἐπὶ εἰς τὰ ὄρα τῶν ἱστοριοφίλων. Δὲν ἠχοῦσι πλέον ἐκεῖ αἱ ἡδύλαλοι Σειρήνες, παρὰ τὴν Σκύλαν καὶ Χάρυβδιν, παρὰ τὰ ἐνάλια τεχῆα τέρατα τὰ ὅποια καθ' Ὀμηρον καὶ αὐτοὶ οἱ θεοὶ ἔτρεμον ἀντικρύζοντες καὶ τῶν ὁποίων τὴν μολπὴν δὲν ἠδύναντο οἱ πολυπαθεῖς καὶ ἀπηυδισμένοι νῆπται τοῦ Ὀδυσσεὺς ν' ἀνθίσωσι.

Ἡ Μεσσήνη φαίνεται πόλις ὡραία μὲ μεγαλοπρεπεῖς οἰκοδομὰς. Ὅλος ὁ ποῦς τῆς Ἰταλίας εἶνε κατάφυτος καὶ γραφικώτατον ἀποτελεῖ θέαμα. Ὀλίγον κάτωθι τῆς Μεσσήνης διακρίνομεν τὴν *Κατάνην*, ἀνωθεν τῆς ὁποίας περίπου ὑψοῦται τὸ Ἡφαίστειον τῆς Αἴτνης. Μετὰ τετράωρον πλοῦν καταλείπομεν τὸ στενὸν πλέοντες εἰς τὸ Τυρηναικὸν πέλαγος καθ' ὅλην τὴν Τετάρτην καὶ μέχρι τῆς ἐσπέρας τῆς Πέμπτης ὅτε προσπελάζομεν τὸ στενὸν τοῦ Βουφατσίου, τὸ μεταξὺ Σαρδηνίας καὶ Κορσικῆς. Ἄλλ' ἄλλαι μὲν βουλαὶ ἀνθρώπων ἄλλα δ' ὁ Θεὸς κελεύει. Τὴν 9ην ἐσπερινὴν ὥραν ὅτε ἐπρόκειτο νὰ εἰσέλθωμεν εἰς τὸ στενὸν σφοδρότατος ἐγείρεται ἀνεμος, ὁ γνωστὸς ὑπὸ τὸ ὄνομα *Μισιράλ* ὅστις δὲν μᾶς ἐπιτρέπει τὴν διέλευσιν τοῦ στενοῦ καὶ οὕτως ἀναγκάζομεθα νὰ λάβωμεν τὴν διὰ τῆς Κορσικῆς ὁδὸν ἣν ἔπασαν παραπλέοντες διελθόντες καὶ τῆς ὡραίας πόλεως *Bastia* κατὰ τὴν 6ην πρωινήν ὥραν τῆς Παρασκευῆς. Πλέοντες εἰς πέλαγος ὅπερ ἀναπολεῖ τόσον γλυκεῖας καὶ τερπνάς ὅσον καὶ Ὀλυβερὰς ἀναμνήσεις. Δεξιᾷ ἡμῶν ἡ μικρὰ μὲν ἀλλ' ἱστορικὴ νῆσος *Εἰδα* ὅπου ἐξωρίσθη ὁ Ναπολέων, ἐναντι ταύτης ἡ νῆσος *Καπρέρα* ἐν ἣ ἐγεννήθη ὁ μέγας τῆς Ἰταλίας πατριώτης Γαριβάλδης εἰς ὃν ἡ Ἰταλία ὀφείλει τὸ Μεγαρεῖον τῆς ἐνώσεως τῆς καὶ τῆς ἐλευθερίας τῆς. Ἀριστερὰ ἡμῶν ἡ *Κορσική*, ἡ πατρίς τοῦ Μεγάλου Ναπολέοντος δι' ὃν σεμνύνεται ὄχι μόνον ἡ γενεαία αὐτοῦ νῆσος, ὄχι μόνον ἡ Γαλλία, ἀλλὰ σύμπασα ἡ ἀνθρωπότης ἥς τὰς ἐλευθερίας ἐπεδίωξεν δι' ὅλων τῶν μέσων καὶ τέλος διὰ τῆς εἰς Ἀγίαν Ἑλένην ἐξορίας του.

Τέλος μετὰ βήμερον ἐκ Πειραιῶς πλοῦν φθάνομεν τὴν πρωίαν τοῦ Σαββάτου εἰς *Μασσαλία*, τὴν τρίτην πόλιν τῆς Γαλλίας, τὴν πρώτην ἐμπορικὴν πόλιν τῆς Μεσογείου, ἥτις ὡς γνωστὸν τυγχάνει ἐλληνικὴ ἀποικία.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

Ἡ Μασσαλία εἶναι κατ' ἐξοχὴν πόλις ἐμπορικὴ. Τὰ ἐν τῇ λιμένι δημόσια ἔργα καταπλήττουσι τὸν ἐπισκέπτην ὅστις ἀμέσως πείθεται περὶ τοῦ πλούτου τοῦ ἔθνους, εἰς ὃ ἀνήκει ἡ πόλις αὕτη. Ἐν αὐτῇ διαμείνας ἐπὶ διήμερον συνήντητα τὸν συμπολίτην μας Ἑμ. Χανιώτην παραγγελιοδόχον μεθ' οὗ περιήλθον τὸ μᾶλλον ἀξιοθέατα τῆς πόλεως ἐφ' ὃ καὶ τὸν εὐγνωμονῶ. Ἔχει ὠραίον περίπατον ἐξοχικὸν (prado), ὠραίους δρόμους, μεγάλα ἐμπορικὰ καταστήματα, μεγαλοπρεπῆς ἐκκλησίας καὶ μέγαλα μεγαλοπρεπῆ ἐν οἷς διακρίνονται ἰδίᾳ ἡ Νομαρχία, τὸ hotel de Ville, τὸ Χρηματιστήριον, τὸ μέγαρον τῶν δικαστηρίων, ὁ καθεδρικὸς ναὸς καὶ τὸ palais de Longchamps.

Ἀπὸ τὴν πρώτην ἐμπορικὴν πόλιν τῆς Μεσογείου μεταβαίνομεν εἰς τὴν πρώτην πόλιν τῆς Γαλλίας διὰ τὴν βιομηχανίαν της, εἰς τὴν ὠραίαν Λυὼν, ὅπου δικιζόμενα χάριν τῆς αὐτόθι ἐκθέσεως ἐπὶ τετραήμερον. Ὡς γνωστὸν ἡ Λυὼν εἶνε κατὰ τὸν πληθυσμὸν ἡ δευτέρα πόλις τῆς Γαλλίας· ἐν αὐτῇ ἤνοιξεν ἀπὸ τοῦ παρελθόντος Ἀπριλίου ἐκθεσις διεθνῆς ἣν ἐπισκέπτονται περὶ τοὺς 20 χιλιάδας ἐπισκεπτῶν καθ' ἑκάστην. Περὶ τῆς ἐκθέσεως ταύτης θὰ γράψω ἰδιαιτέρως. Ἐν αὐτῇ θαυμάζει τις ἰδίως τὴν πρόδον τῆς Γαλλίας εἰς ὅλας τὰς ἐφηρμοσμένας ἐπιστήμας, διότι κυρίως οἱ ἐκθέται περιορίζονται μεταξὺ γάλλων. Δυστυχῶς ἡ κρατοῦσα ὁμίχλη μᾶς ἐμποδίζει νὰ ἴδωμεν πολλὰ πράγματα, ἐν τούτοις ἀφοῦ καλῶς περιήλθομεν τὴν ἐκθεσιν ἐπὶ διήμερον, ἐπισκέφθημεν καὶ τὰ μέγαρα δι' ὧν σεμνύνεται ἡ πόλις τῆς Λυὼν δηλ. τὸ Hotel de Ville, τὸ palais du Commerce, τὸ θέατρον, τὸ arsenal, τὸ μέγαρον τῆς δικαιοσύνης, τὴν Νομικὴν σχολὴν, τὸ Νοσοκομεῖον, τὴν ἀρχαίαν ἐκκλησίαν τοῦ Fourvières δι' ἣν ἕως σήμερον ἔχουν ἐξοδευθῇ 30 ἑκατομμύρια φράγκα. Τὴν πόλιν διαιροῦσιν εἰς 3 τμήματα 2 ποταμοί. Τὰ δὲ τμήματα τῆς ξηρᾶς συγκοινωνοῦσι ἄλληλα διὰ 21 γεφυρῶν σιδηρῶν.

Ἐκ τῆς πόλεως ταύτης ἠδυνάμην νὰ γράψω βιβλίον ἐντυπώσεων, ἀλλ' ἔχων ὑπ' ὄψει τὸ σχῆμα τοῦ φύλλου εἰς ὃ θὰ καταχωρισθῶσι αἱ πεμπόμεναι σήμερον γραμμαὶ κλείω τὰς ἐκ Λυὼν ἐντυπώσεις μου ἕως ἐδῶ.

Ἀπὸ Λυὼν μετὰ 8ωρον σιδηροδρομικὸν ταξίδιον φθάνομεν εἰς τὴν πρωτεύουσάν τοῦ κόσμου, εἰς τὴν ἐστίαν τῶν φώτων, τοὺς Παρισίους. Ἐντεῦθεν θὰ σᾶς γράψω διὰ τοῦ προσεχοῦς ταχυδρομείου.

Ἀπὸ Μασσαλίας μέχρι Παρισίων ἡ ἀπόστασις εἶνε 15ωρος περίπου μὲ τὸν ταχύτερον σιδηρόδρομον (rapide). Δις διέρχεται ὑπογείως ἐπὶ 10 λεπτά.

Ἡ γῆ δι' ἣς διέρχεται ὁ σιδηρόδρομος ἀπασα καλλιεργημένη. Τοπεῖα θαυμάσια ἕνεκα τῶν ποταμῶν οἵτινες ἀρδεύουσι πᾶσαν σχεδὸν τὴν Γαλλίαν.

Σήμερον ὅτε σᾶς γράφω δὲν λησιμονῶ, ἀν καὶ μακρὰν εὐρίσκομαι, ὅτι ἡ πατρίς μου ἐορτάζει γεραίρουσα (24) 7 θρίου) τὴν ἐπέτειον ἐορτὴν τῆς Μυρτιδιωτίσσης, ὅτι σήμερον οἱ ἀπανταχοῦ τῆς γῆς κυθῆριοι ὑμνοῦσι τὸ ὄνομα τῆς θαυματουργοῦ εἰκόνας.

Μεθ' ὑμῶν καὶ ἐγὼ φθὼν σήμερον — «τὸ Λαοὶ νῦν κρατήσομεν» — χαιρετίζω μακρόθεν πάντας τοὺς συμπολίτας ἵνα καὶ τοῦ χρόνου ἐορτάσωσι. χαρμωδύνως τὴν ἡμέραν ταύτην καθ' ἣν χαρὰ μεγάλη εὐαγγελίζεται εἰς πᾶσαν τὴν νῆσον μας.

N. Δελακοβίας

Τὰ γραφεῖα τῶν «Κυθῆρων» μετνέχθησαν ἐπὶ τῆς ὁδοῦ «Θησέως» ἀριθ. 9 πλησίον τοῦ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ «Ἐρμοῦ» Ξενοδοχείου «Ἐπτάνηδος» τοῦ συνεπαρχιώτου κ. Α. Ἀντιζάκη.

Ἀφίκετο χθὲς ἐκ Κυθῆρων ὁ Βουλευτὴς κ. Σ. Στάης ἐπὶ ναυκάμπτων πάλιν ἐκεῖσε τὸ προσεχές Σάββατον ὅπως ἀποπερατώσῃ τὴν περιοδείαν ἣν ἀπὸ τινος ἤρξατο ἀνὰ τὰ διάφορα χωρία τῆς νήσου, ἐν οἷς πανηγυρικῇ, ὡς μανθάνομεν, γίνατο αὐτῷ ὑποδοχὴ μετὰ χαρᾶς ὑποδεχομένων τῶν κατοίκων τὸ ἐκλεκτὸν των.

— Ἀφίκετο ἐπίσης ἐκ Κυθῆρων ὅπως συνεχίσῃ τὰ ἐν τῇ Πανεπιστημίῳ μαθήματά του ὁ φίλτατος τελειόφοιτος τῇ Ἰατρικῆς κ. Νικόλαος Β. Σεμιτέκωλος.

— Ἀφίκετο ἐκ Κυθῆρων ὁ κ. Ἐμμανουὴλ Γ. Στάθης ἡ Δγαλῖος.

— Ἀφίκετο ἐκ Κυθῆρων τελέσας ἐκεῖσε τοὺς γάμους τοῦ ὁ φίλος κ. Δημήτριος Π. Καλοπαίδης μετὰ τῆς νεαρᾶς συζύγου του.

— Ὡς γράφουσιν ἡμῖν ἐξ Ἀκροῦ Ὁχιο τῆς Ἀμερικῆς ἀνεχώρησεν οἰκογενειακῶς εἰς Φλωρίδα ὅπως διέλθῃ τὸν χειμῶνα ἐν τῇ εὐκραεῖ αὐτῆς κλίματι ὁ ἐκεῖσε μεγαλέμπορος κ. Ν. Λάσκαρις. Οἱ πολυπληθεῖς αὐτοῦ φίλοι εὐχονται καλὴ ἐπάνοδον.

ΕΠΙΤΟΠΙΟΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Τὴν προσεχῇ Κυριακὴν ἐκτίθεται εἰς μειοδοτικὴν δημοπρασίαν ἐν Κυθήροις ἡ ἐπισκευὴ τῆς μεγάλης γεφύρας Καψαλίου, ἥτις εἶχε περιστῇ εἰς ἀθλίαν κατάστασιν, ἅτε μὴ ἐπισκευασθεῖσα οὐδέποτε ἀφ' ἧς κατασκευάσθῃ. Τὸ ἔργον προϋπολογίσθη ὑπὸ τοῦ ἐργοδότη κ. Κατσούλη εἰς δραχ. 4.179.

— Ἐντὸς τοῦ μηνὸς ἐπίσης ἐκτίθεται εἰς μειοδοτικὴν δημοπρασίαν ἡ μεταρρύθμισις τῆς ὁδοῦ ἀπὸ Καψαλίου εἰς Πόλιν ἐγκριθέντων ὑπὸ τοῦ κ. ἐπὶ τῶν Ἑσωτερικῶν ὑπουργοῦ τῶν ὑποβληθέντων σχεδιογραμμάτων καὶ τῆς ἀπαιτουμένης δαπάνης ἥτις προϋπολογίσθη εἰς δραχμὰς δέκα χιλιάδες. Διὰ τῆς μεταρρυθμίσεως ταύτης ἡ ὁδὸς θέλει γίνῃ ἀμαξιτή, τοῦθ' ὅπερ σπουδαίως θέλει διευκολύνει τὴν ἐξαγωγὴν τῶν προϊόντων τῆς νήσου μας, ἰδίως τῶν ἐλαίων καὶ τῶν οἴνων, ἅτινα ἤδη μυρίουὶς διέτρεχον κινδύνους μετακομιζόμενα ἐπὶ ἡμιόνων εἰς ἐλαχίστας ποσότητας, καὶ ἐπιβαρυνόμενα μὲ μεγάλα ἀγῶγια ἕνεκα τοῦ ὑπερβολικῶς ἀνωφεροῦς τῆς ὁδοῦ, ὅπερ δὲν ἐπέτρεπε τὴν κυκλοφορίαν ἀμαξίων καὶ κάρρων, ἐν οἷς ἀσφαλῶς νὰ μετακομίζωνται μέγαλα βάρη.

Ἀξιοτίμη κ. διευθυντὰ τῶν «Κυθῆρων»

Καταχωρίσατε παρακαλῶ, εὐαρεστούμενος, εἰς τὴν ἀξιότιμον ὑμῶν ἐφημερίδα τὰ ἐξῆς: Ὁ Θεόδωρος Νενὲς ἐκ Ποταμοῦ συνελήφθη πρό τινος ἐνταῦθα ὑπὸ χωροφυλάκων ὡς φυγόστρατος καὶ ἠναγκάσθη νὰ πληρώσῃ πρὸς ἀπαλλαγὴν τοῦ τὸ νόμιμον ποσόν. Ἀγνοῶ πῶς ὑπέτετεν ὅτι δῆθεν ἐγὼ εἶμαι ὁ καταγγεῖλας αὐτὸν καὶ αὐτὸ ἤρκεσε διὰ νὰ τρέχῃ νὰ μὴ ὑβρίζῃ δι' ἐξὰ καὶ ἀριστερὰ μὲ ὕβρεις ἀνταξίας τοῦ αὐτοῦ καὶ τῆς ἀνατροφῆς του. Ἐγὼ βεβαίως δίδω τόσῃν σημασίαν εἰς τὰς ὕβρεις του ὅσην καὶ εἰς τὸ ἄτομόν του, ἀλλὰ λυποῦμαι ὅτι ἠδυνήθη νὰ φαντασθῇ ὅτι πῶς ὁμοιάζω, διότι εἶνε γνωστὸν ὅτι ἕκαστος κρίνει κατὰ τὸν ἑαυτὸν του καὶ τοὺς ἄλλους καὶ νομίζει ὅτι ἐκεῖνο τὸ ὅποιον δύναται νὰ κάμῃ αὐτὸς δύναται νὰ τὸ κάμῃ καὶ πᾶς ἄλλος. — Τὰ ὀλίγα ταῦτα ἐνόμισα χρεὸς μου νὰ γράψω, ὅχι δι' αὐτόν, ὅστις εἶνε ἀνάξιος παντὸς λόγου, ἀλλὰ διὰ τοὺς συμπατριώτας οἵτινες δυνατόν νὰ δόσουν πίστιν εἰστοιαύτας κακοήθεις συκοφαντίας καὶ ὕβρεις

Ἀθήνησι 3 86ρίου 1894.

Διατελῶ κλπ.

Ἰωάν. Μ. Κορωνάτος.